

TRƯỜNG ĐẠI HỌC VĂN LANG
KHOA XÃ HỘI VÀ NHÂN VĂN

ĐỀ THI, ĐÁP ÁN/RUBRIC VÀ THANG ĐIỂM
THI KẾT THÚC HỌC PHẦN
Học kỳ 3, năm học 2024-2025

I. Thông tin chung

Tên học phần:	TIẾNG TRUNG NÂNG CAO		
Mã học phần:	71MAND40293	Số tín chỉ:	3
Mã nhóm lớp học phần:	243_71MAND40293_01		
Hình thức thi: Tự luận	Thời gian làm bài:	75	phút
☐ Đề thi có sử dụng phần mềm riêng	GV ghi cụ thể tên phần mềm:		
<i>Thí sinh được tham khảo tài liệu:</i>	☐ Có	☒ Không	

III. Nội dung câu hỏi thi

Câu hỏi 1: Sắp xếp các từ dưới đây thành câu hoàn chỉnh (2 điểm)

- a. 他的 / 治好 / 严重 / 可能 / 毫无 / 的 / 非常 / 癌症。
- b. 你们 / 不结婚 / 获得 / 保障 / 的 / 法律 / 就 / 同居 / 很难。
- c. 加以 / 研究 / 工作 / 我们 / 问题 / 要 / 残疾人 / 认真 / 的。
- d. 起来 / 妈妈 / 孩子 / 得 / 委屈 / 大哭 / 错了 / 批评。

Câu hỏi 2: Dịch Việt- Hoa hai đoạn văn sau đây (2 điểm)

- a. Tin tranh của ông ta được nhà sưu tập nước ngoài mua 20 bức lập tức làm rung động báo giới. Báo lớn, báo nhỏ dồn dập đăng tin, phòng khách của gia đình ngày nào cũng có kẻ đến người đi. Người mua tranh đến tận nhà tìm ông ấy. Chưa đầy một tháng, 100 bức tranh ở triển lãm đã bán hết.

- b. Thư còn chưa đọc xong, nước mắt của chú đã làm ướt thư. Chú dường như nhìn thấy những hạt hướng dương vãi đầy đất này đã lớn lên thành rừng tre, chính là rừng tre trên núi Tĩnh Cương. Cường à, đừng gửi gì cho chú nữa. Chú đã nhận được sự báo đáp tốt nhất rồi: Đó là chân tình.

Câu hỏi 3: Dùng từ trong ngoặc thành câu (3 điểm)

- a. 买那本词典的人很多, _____ (差点儿)
- b. 他家并不富裕, 但是为了帮助这些失学的孩子, 他
_____ (竟)
- c. 无论我怎么解释, 他都不肯原谅我,
_____ (从此)
- d. 他写字非常认真 _____ (轻易)

Câu hỏi 4: Đọc đoạn văn sau và trả lời các câu hỏi dưới đây (3 điểm)

晚上, 我边看报边想: “那个残疾青年真的相信我明天会给他送钱去吗?” 我是个生意人, 自然产生了这种想法。

第二天, 一个电话打来, 我得去南京三天。这三天里, 我心里总是不安, 似乎自己骗了一个尤其不该骗的残疾人。

回到北京, 好容易到了下班时间, 我骑车赶到他面前。我接过一份《北京晚报》, 递上一元: “找两角!”

他愣了一下: “您不是只买一份吗?”

“你怎么忘了?” 我不好意思地讲了那次买报的经过。

他这才想起来, 说: “谢谢, 谢谢您!”

“不, 该谢的是你。谢谢你的信任!” 我用力地握了一下他的左手。

打那天起，我总是多绕一两里路来买他的报，并且尽量多买几份。他也是用感激的目光望着我。其实，是他的真诚感动了我。

Câu hỏi:

- a. 作者为什么会感到“不安”?
- b. 作者回到北京后做了什么?
- c. 卖报的残疾青年对作者的反应是怎样的?
- d. 这件事最后对作者产生了什么影响?

ĐÁP ÁP VÀ THANG ĐIỂM

Phần câu hỏi	Nội dung đáp án	Thang điểm	Ghi chú
I. Tự luận			
Câu 1		2.0	
Nội dung a.	他的癌症非常严重，毫无治好的可能。	0.5	
Nội dung b.	你们不结婚就同居，很难获得法律的保障。	0.5	
Nội dung c	残疾人工作的问题，我们要认真加以研究。	0.5	
Nội dung d	妈妈批评错了，孩子委屈得大哭起来。	0.5	
Câu 2		2.0	
Nội dung a.	他的画被海外收藏家买了 20 幅的消息一下子惊动了报界。大报、小报纷纷加以报道，家里的客厅天天人来人往。买画的人上门找他。不到一个月，在展览的 100 幅画全部卖光。	1	
Nội dung b.	信还没读完，叔叔的泪水已经打湿了信纸。叔叔仿佛看到这满地的葵花子已长成一片竹林，是井岗山上的竹林。阿强，不要再给叔叔寄什么了。叔叔已经得到了最好的报答：那就是真情。	1	
Câu 3		3.0	
Nội dung a.	Dùng đúng 差点儿 hoàn thành câu	0.75	
Nội dung b.	Dùng đúng 竟 hoàn thành câu	0.75	
Nội dung c.	Dùng đúng 从此 hoàn thành câu	0.75	
Nội dung d.	Dùng đúng 轻易 hoàn thành câu	0.75	
Câu 4		3.0	
Nội dung a.	他觉得好像欺骗了那个特别不该欺骗的人。	0.75	
Nội dung b.	一下班就骑车赶到那个卖报的残疾那里，亲自去买报纸，并把钱还给了他	0.75	

Nội dung c.	他一开始有些惊讶，但很快就想起这件事，并感激地说“谢谢，谢谢您！”。	0.75	
Nội dung d.	作者被残疾人的真诚所感动	0.75	
	Điểm tổng	10.0	

Người duyệt đề
Đã duyệt

TP. Hồ Chí Minh, ngày 10 tháng 7 năm 2025
Giảng viên ra đề
Đã ký

TS. Phạm Đình Tiến

ThS. Phan Nguyễn Kiến Nam